

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 30/31

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Herausgeber:

Verlags-AG der  
akademischen technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

30-31/1993 26. Juli 111. Jahrgang

## Redaktion:

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630  
8021 Zürich  
Tel. 01/ 201 55 36  
Telefax 01/ 201 63 77

## Zum Titelbild

In Bonn wurden im Juni letzten Jahres zwei neue Kunstmuseen der Öffentlichkeit übergeben: Das Kunstmuseum der Stadt Bonn und die Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland. Als Architekten zeichnen Axel Schultes, Berlin, und Gustav Peichl, Wien. Damit wird das äusserst vielfältige und qualitativ hohe Bild des Museumsbaus in der Bundesrepublik um zwei bedeutende Beispiele bereichert. Das Bild zeigt einen Ausschnitt der Hauptfront des Bonner Kunstmuseums (Aufnahme: B. Odermatt).



## Inhalt

<b>Zeitfragen</b>	<b>Bauingenieur quo vadis?</b> C.H. Kränzlin, Zürich	527
<b>Energietechnik</b>	<b>Energie 2000 in den Bundesbauten</b> R. Tresch, Bern	529
<b>Architektur</b>	<b>Zwei neue Museen in Bonn</b> B. Odermatt, Zürich	532
<b>Strassenbau</b>	<b>Plangenehmigungsverfahren im Nationalstrassenbau</b> J. Delaloye, Sion	539
<b>Informatik</b>	<b>Facility-Management per Computer</b> W. Hüppi, Zürich	542
<b>Rechtsfragen</b>	<b>Entschädigungspflicht wegen Enteignung in der Ortsplanung</b>	544
<b>Zuschriften</b>	<b>Reisepoststation und PTT-Bau, Bahnhofgebiet Chur</b>	544
<b>Energie 2000</b>	<b>Beitrag der Aktionsgruppe Elektrizität zu Energie 2000</b>	545
<b>Aktuell</b>	<b>Spuren der Rezession auch beim Stromverbrauch. Heimatschutzpreis für soziales Wohnen nach Grenchen. 2. Ausschreibung Schwerpunktprogramm Informatik der SNF. USSI – steigende Mitgliederzahl, gute Resultate. Kugelblitz: Ball aus Feuer und Wasser. Ganz kurz: Notizen zu Namen</b>	547
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>Neue Mitglieder im SIA. Neues SIA-Ehrenmitglied. SIA-Verzeichnis der Projektierungsbüros 1993/94. Mitgliederverzeichnis 1994</b>	549
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>	B 113–116
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

<b>Numéro 15-16/93</b>	Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
<b>Urbanisme</b>	<b>Genève: l'urbanisation de la rive droite et le rôle d'Eugène Beaudouin</b> I. Charollais, B. Marchand, M. Nemec	312
<b>Personnalité</b>	<b>Vitra – Bâtiment des pompiers</b> Z.M. Hadid	324
<b>Actuel</b>	<b>Givisiez – Agrandissement du centre scolaire</b> P.-A. Simonet, Y. Chappuis	328